

大学英语教学改革

探索与实践

——大学英语教学改革试点工作
成果汇编

教育部高教司组织编写

53



高等教育出版社

大学英语教学改革 探索与实践

——大学英语教学改革试点工作
成果汇编

教育部高教司组织编写

高等教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学英语教学改革探索与实践:大学英语教学改革试点
点工作成果汇编/教育部高教司组编. —北京:高等教育出版社, 2000. 7

ISBN 7-04-008964-5

I. 大… II. 教… III. 英语-语言教学-教学改革-高等学校-文集 IV. H319.1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 63818 号

大学英语教学改革探索与实践——大学英语教学改革试点工作成果汇编
教育部高教司组织编写

出版发行 高等教育出版社

社 址 北京市东城区沙滩后街 55 号 邮政编码 100009

电 话 010-64054588 传 真 010-64014048

网 址 <http://www.hep.edu.cn>

经 销 新华书店北京发行所

印 刷 北京市鑫鑫印刷厂

开 本 850×1168 1/32

版 次 2000 年 6 月第 1 版

印 张 3.75

印 次 2000 年 8 月第 1 次印刷

字 数 90 000

定 价 4.40 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

大学英语教学改革试点工作研讨会纪要

(代序)

大学英语教学改革试点工作研讨会于1999年7月13至16日在江苏省张家港沙洲工学院举行。会议的主要议题是:总结交流大学英语教学改革试点工作情况和经验,研讨部署下一阶段工作。参加这次会议的有:教育部高等教育司刘凤泰副司长及有关同志;高等教育出版社社长于国华同志;高等学校大学外语教学指导委员会主任委员邵永真、副主任委员李荫华、郑树棠、秘书长黄建滨同志;北京大学、清华大学、北京航空航天大学、北方交通大学、上海交通大学、复旦大学、南京大学和东南大学等八校的教务处和大学外语系(部)负责人共20余人(中国人民大学的代表因故未能参加会议)。沙洲工学院院长宋岳清到会祝贺。

刘凤泰副司长在讲话中传达了全国教育工作会议的精神、中央关于改革的思路和措施以及中央和教育部领导对大学英语教学的重视和关心。刘副司长充分肯定了近几年来大学英语教学改革及九校试点工作所取得的成绩,并指出,九校教改试点的经验能为全国普通高等院校的大学英语改革提供有益的借鉴。邵永真教授在讲话中指出,九校教改试点为大学英语的教学改革进行了有益的探索,认真总结他们的经验必将推动大学英语教学改革进一步发展。出席会议的八所学校的代表介绍了各自学校在大学英语教学改革试点中所采取的措施和取得的成绩,以及进一步深化改革的设想。

八所学校在校领导大力支持下,对大学英语教学的特点进行了深入的研究,把重点放在提高学生的英语应用能力上,在改革中采取

了不同的措施和方法,有力地促进了各自学校大学英语教学的改革,取得了可喜的成绩,积累了有益的经验。

北京大学把较强的写、译能力作为教学目标,特别强调词汇、语法、阅读教学,使学生打好扎实的语言基本功,并以此带动语言应用技能的提高。他们利用课堂讨论、口头表达等方式培养学生听说能力。学校还制定并颁布了《大学英语教师工作手册》,建立了课程主持人制度,强化教学管理。北大一直坚持自己的四级考试制度,其中主观试题比例为 40%。北大通过开好后继课争取使学生的英语学习不断线,英语系还为全校大学生开设了高级英语、口语、澳大利亚概况、商务英语、报刊选读、文化人类学、英诗欣赏、语言文化、中西文化比较等选修课程。

清华大学实行分级教学,每级教学的重点都有所不同,如:一级以阅读为主,二至四级阅读和听说各占 50% 周学时,四级加开写作课。选修课分为技能型、应用型、知识型三种课型。学校设立了本校的水平考试,由水平Ⅰ和水平Ⅱ组成。水平Ⅰ与学生的学位挂钩,总分和单项成绩均须合格才能得到合格证书,单项不及格者没有学位证书。在考试中,清华增加了口语考试,主观题约占 75%。水平Ⅱ在毕业前举行,与硕士生阶段学习挂钩,学生自愿参加。

北京航空航天大学制定了自己的教学要求,例如:基本要求词汇量 5 000 词,较高要求为 6 000~7 000 词;基本要求中阅读能力分为准确阅读能力(25wpm)和快速阅读能力(50~60wpm)。在课程设置上,强调阶段侧重,英一、英二重点为听说,英三为读写,英四重在专项语言技能培养,学生可在翻译、中级听说、中级写作等课中任选其一。北航设立了自己的大学英语合格证书考试,在总成绩中,笔试占 80%(其中主观题约 60%),口试占 20%。北航还为学有余力的学生开设了英语专业辅修课程。

北方交通大学将大学英语教改列为学校面向 21 世纪教学内容和课程体系改革项目,在教学内容和教学模式等方面进行了改革,编

写了《大学英语阅读》丛书和《大学英语阅读理解指导》、《大学英语写作技能》等辅助教材。同时开发了多媒体课件,并在98级试点班试行“课内与课外,教与学内容动态互补”,每周增加2小时的多媒体辅助教学。北方交大的大学英语考试主观题占40%,并增加了口试。

上海交通大学的改革目标是全面提高大学英语的教学质量,他们要求全校2/3的学生在四个学期中完成《大学英语教学大纲》规定的六级的教学内容。因此,他们和复旦大学合作编写了《21世纪大学英语》教材,要求学生通过四个学期的学习后词汇量从2200词达到5500~6000词。学校还花大力气制作多媒体课件,并在全校推广使用,从而使原来每单元教学的讲课学时从5节缩短为3节,省出课时用于培养学生的听说能力。从1998年开始,定期举行上海交大——剑桥英语口试,合格者将获上海交大和剑桥考试中心联合颁发的证书,提高了学生学习口语的积极性。学生可以自愿参加全国四级考试,但必须通过本校第四学期的英语考试。

复旦大学加强教师培训,坚持理论研究,对教师提出了明确的教学理论研究任务,并将研究成果用于教学,推动大学英语教学水平不断提高。他们制定并出版了《复旦大学大学英语考试大纲》,词汇量为8000词。他们还和上海交大合作编写出版了《21世纪大学英语》教材,并着手编写该教材的多媒体版本。

南京大学的改革思路是“高起点,重应用”,在教学中努力贯彻“优化课内,强化课外,发展专业英语,坚持四年不断线”的指导方针。授课采用综合课型,兼顾读、听、说、写、译五项技能的培养。他们正在进行“大学英语大小课堂结合教学”实验,知识性内容在大班课中讲授,技巧性、操练性内容在小班课中进行,从而增加了师生之间的交流机会。南大改革了学业考核办法,主观题占50%,学期总成绩由平时(30%)、期中(30%)和期末(40%)组成。他们还设立了大学英语口语证书考试,为五、六级学生开设了多媒体辅助教学课程。

东南大学重视教师队伍建设,为新教师开设岗前培训,组织系列

讲座、青年教师授课竞赛和观摩示范课,为专业英语教师进行教学方法培训。他们加强教学管理,制定了东南大学英语课程教学大纲和大学英语教学评估指标,编写了教师手册并定期进行课堂教学评估。学校还开展了晨间听力练习,利用短学期进行英语听说强化训练,坚持每学期进行口语考试,成绩占期末总成绩的10%。他们还还为高年级学生开设了英语选修和辅修课程。

在第二课堂教学方面,各校根据实际情况,开办英语角,举行英语文化节、各种英语竞赛,举办各类英语讲座或学术报告,开办调频广播台,以此营造良好的英语学习环境。

为了进一步深化教学改革,各校还在进行新的探索。例如,北大将不定期出版学生优秀作文选,扩大高级英语课的选课人数,为全体修完四级的学生开设口语课,开设高级写作证书和口语证书考试;北航将设立大学英语口语能力水平考试、大学英语翻译与写作能力水平考试和大学英语专业阅读水平考试;上海交大计划开辟网上授课、答疑,网上师资培训和无纸化考试,并设计出系统的口语课和写作课;复旦正在筹备本校的英语水平考试,为毕业生求职或报考本校研究生提供英语水平证明;南大将制定适合本校实际的教学纲要,编写新教材,发展多媒体网络教学;东南大学正在进行远距离教学和计算机网上教学的课件研究和开发工作,组织编写大学英语专项技能系列教材。

与会代表一致认为,这次会议开得非常及时,非常成功。尽管八所学校的情况不尽相同,但各校在试点中,多方面、多角度深入探讨大学英语教学规律,发挥各自优势,制定适合本校的教学目标,采取不同的措施和方法,在教学方法、教学模式、教学内容、测试、第二课堂教学等方面进行了一系列的综合性改革,有力地促进了各校大学英语教学的进一步发展,提高了学生的英语应用能力,这些各具特色的有益经验值得借鉴和推广。

与会代表通过交流和探讨就下列有关问题达成了共识:

1. 必须充分认识到大学英语教学改革的重要性。外语教学是提高大学生整体素质的一个重要组成方面,深化大学英语教学改革有利于加强对大学生的素质教育,各校应予以高度重视。只有进一步深化大学英语教学改革,才能使大学英语教学上新台阶。

2. 英语是对外交流中的一个非常重要的工具,改革开放的深入发展,必然要求学生进一步提高英语水平。因此,仍应高度重视大学英语教学工作。

3. 九校应继续探索大学英语教学改革之路,创造新的经验,在全国的大学英语教学改革中起示范作用。

4. 大学英语今后的教学改革要把重点放在教学内容、方法以及教学模式的改革上,放在进一步提高学生的语言应用能力上。

5. 要进一步加强理论研究、师资队伍建设和教材建设,提高大学英语科研水平。

6. 全国四、六级考试和校内组织的考试互为补充,相辅相成,其目的都在于提高大学英语教学水平和质量。四、六级考试要进一步改革和完善,重点是加强应用能力方面的研究。各校的考试要根据学校实际进一步提高质量,体现出各校特色。

7. 认真总结九校大学英语教学改革试点经验,尽快汇集成册出版,使之起到示范作用。

经过近三年的努力,九校教改取得了阶段性的成果,成绩显著,现在已经进入总结成绩、巩固成果、深化改革、推广经验阶段。九校要互相学习、共同提高,继续加大改革力度,加快改革速度。教育部高教司将一如既往地支持九校的大学英语教学改革,使他们继续为全国的大学英语教学改革提供经验。对于九校教改试点的经验,全国各高等院校都要予以充分重视并加以借鉴,各校在学习和推广九校教改试点经验时要结合本校实际情况,认真研究,实事求是地制定切合各自实际的大学英语教学要求,探索各具特色的教学方法、教学模式和教学手段,改革测试方法,提高课堂教学效果。通过深化改

革,提高教学质量,促使学生英语应用能力得到进一步提高,促使我国大学英语教学在 21 世纪上一个新台阶。

与会代表对沙洲工学院的领导和同志们给予会议的支持表示衷心的感谢。

目 录

以教学为中心,加强科研与管理

——北京大学大学英语课教学及教改情况简介·····	1
附录:北京大学大学英语教研室工作守则(1999年6月修订)·····	6

清华大学英语教学改革试点工作汇报·····	15
建立大学英语目标化管理模式,高效培养学生综合语言素质·····	21

北京航空航天大学大学英语教学改革的实践与思考·····	27
附录:北京航空航天大学英语教学改革实施方案·····	36

群策群力 实现教改目标

——北方交通大学大学英语教学改革总结·····	41
在改革中提高大学英语教学和科研水平·····	57
附录:复旦大学英语测试改革方案·····	61

实施大学英语教学改革 提高大学英语教学水平·····	65
附录:上海交通大学大学英语课程改革方案(草案)1996.12·····	72

南京大学大学英语教学改革阶段性总结报告·····	81
--------------------------	----

不断探索 勇于创新

——东南大学英语教学改革的总结与思考·····	91
-------------------------	----

中国人民大学外语系参加全国九所院校大学英语教改情况总 结汇报.....	101
--	-----

以教学为中心,加强科研与管理

——北京大学大学英语课教学及教改情况简介

北京大学英语系大学英语教研室承担着全校大学英语教学工作。教研室教员编制为 78 人,现有教师 51 人,其中有副教授以上职称者 12 人,有博士学位者 4 人,有硕士学位者 26 人,在职攻读硕士学位者 3 人,在职攻读博士学位者 2 人,在国外和香港攻读博士学位者 3 人。

北大每年录取新生 2 000 余人,秋季学期有大学英语教学班 116 个,周学时 580 个,修课学生近 4 000 人;春季学期有 92 个教学班,周学时 460 个,修课学生 3 000 余人。除此以外,教研室还承担了北大留学生的英语教学工作。近年来,在教员严重缺编的情况下,教研室克服各种困难,在教学和教改方面主要做了以下工作。

一、确立北大教学目标要求和教学模式

在听、说、读、写等语言技能的培养方面,我们一直把阅读能力的培养放在首位,这一点与教学大纲一致,也符合社会和学生个人的要求。为此,我们在每周的 5 学时中,开设精读课 2 学时,泛读课(包括语法和快速阅读)2 学时,听力课 1 学时,以保证学生在阅读方面得到充分训练。在以培养阅读能力为中心的同时,我们也注重培养学生其它语言能力,如口语表达能力和写作能力等。我们提出把英语课上成综合语言实践课,通过组织课堂讨论、口头表达等活动,培养学生说的能力。通过将课上快速写作训练与课下命题作文相结合,培养学生写的能力;通过课上精听、课下泛听,培养学生听的能力。

我们的教学目标是:以阅读能力的培养为中心,同时培养学生具有较强的听说能力和写作能力。在教学模式和方法方面,我们在规定基本教学内容的基础上,鼓励个性教学,教师以培养学生语言运用能力为核心,发展各自的教学特色。

二、始终把课堂教学作为整个教学活动的中心环节

对教学改革问题,我们提出“向课堂要质量,向 50 分钟要效率”。学生英语水平的提高,跟课下投入有关,但第一位的是课堂教学。课堂教学是培养学生语言能力的第一关,也是最重要的一关。课堂教学质量上不去,一切改革目标都难以实现。教师的责任就是把好第一关,以课堂教学为中心,提高学生的英语水平,培养学生运用语言的综合能力。教师如果没有把好这一关,就等于没有完成教学任务。

为提高课堂教学质量,培养学生语言能力,我们采取了以下措施:1. 建立课程主持人制度。北大实行分级分课型教学,课程主持人即各级各课型教学组长。课程主持人贯彻执行教研室的教学安排,负责具体的教学组织和管理。2. 坚持集体备课制度。每学期,课程支持人组织本组教员集体备课四到五次。每次备课,由一位教员主备,然后集体讨论。集体备课内容包括教学内容、教学方法、背景材料和练习处理等方面。教材是有限的,但对教材的开发是无限的,集体备课是集思广益、不断向深度开发教材的制度保证。

三、坚持北大英语四级证书考试制度,处理好考试与教学的关系

原国家教委实施英语四、六级考试已经 10 年了,在此期间,北大一直坚持自己的四级考试制度,和全国的四级考试并行不悖。我们鼓励学生参加全国四、六级统考,但不因为全国的英语证书考试而打乱自己正常的教学秩序,不搞针对全国四、六级考试的突击备考。我们从 1995 年暑假开始筹备北大英语四级证书考试,成立命题组,确

定考试题型和主、客观题比例。1996年1月,我们开始实施北大英语四级证书考试。1997年成立北大证书考试委员会,委员会成员由教务处和大学英语教研室的教师组成,在教务处领导下负责组织证书考试的命题和阅卷工作,并负责对成绩合格的考生颁发证书。北大证书考试试题包括试卷一和试卷二两部分。试卷一包括听力(包括听写)、语法和词汇、篇章阅读、泛读、完形填空等部分;试卷二为主观题,包括英译汉、汉译英和写作。北大证书考试有以下两个主要特点:1. 紧扣教材。北大四级考试既是证书考试,又是期末学业考试,因此它既要考查学生学完四级后应达到的英语水平,又要紧扣教材,使精读、泛读、听力、语法等课程内容在试卷上都得到充分体现。这样做的目的就是让学生重视平时的学习,打下扎实的语言基础。2. 主观题比例增加。与全国四级考试相比,北大四级考试中的主观题比例有所增加,占40%。试题覆盖面广,侧重能力考查,在一定程度上纠正了以往考试中出现的一些弊端。

四、开好四级后续课,争取四年不断线

尽管教员严重缺编,我们还是尽力开设四级后续课,争取使学生的英语学习不断线。目前,后续课主要有以下四种:1. 高级英语课。通过四级考试的部分学生可选修此课。高级英语课每周5学时,包括精读、听力、口语和写作等课型,其中口语和写作由外教讲授。在这一阶段,我们进行了高级阶段写作改革试验,写作要求由过去的小作文改为研究论文,在培养写作能力的同时,对学生进行初级学术研究训练。2. 口语课。每周2学时,由外教讲授。我们认为,大学生的英语口语表达应在较高基础上进行,应以交流、表达思想为内容,而不仅仅是简单的低水准的会话。只有在较好地掌握了语法结构、具有一定的词汇量之后,学生说的能力才能有质的提高。因此我们把口语课开在四级后。由于条件所限,选修高级英语课和口语课的学生只占每年入校新生的30%左右。3. 全校英语选修课。近年

来,由英语系教员和外教开设的选修课主要有“澳大利亚概况”、“商务英语”、“报刊选读”、“文化人类学”、“英诗欣赏”、“语言与文化”、“中西文化比较”、“英语国家文化”等。4. 专业英语课。目前,我们没有力量为各系开专业英语课,所以北大很多专业,如生物、经济学、国际政治、计算机、哲学、管理等专业英语课由各系从国外归来的专业教师讲授。

五、加强科研和教材建设

在做好 ze 工作的同时,我们也注重开展与教学相关的科研工作和教学研讨。目前,我们正组织“英语百科丛书”的编辑出版工作,这套丛书将为学生提供各自专业的英语教材和读物,首批将于 2000 年推出。我们准备不定期出版“北大学生优秀英文作文”,以激励学生的学习积极性,第一辑将于 1999 年内出版。我们正着手准备北大教材的编写工作,争取编写出一套更符合语言学习规律、更适合北大学生特点的教材。结合北大定岗定编工作,我们把科研活动和成果作为衡量教师工作的一项重要指标,以促进科研工作的开展。

在教学研讨方面,1997 年 7 月,我们成功举办了“大学英语教学国际研讨会”,来自国内外一百余所高校的两百多名教师、学者参加了会议。1998 年 5 月,举办了庆祝北大百年校庆“英语征文和演讲比赛”。1998 年 10 月,我们举办了“教学观摩与研讨”活动。

六、强化教学管理

为加强教学管理,教研室于 1996 年 5 月制定并颁布了《大学英语教师工作守则》,之后又对守则进行多次修订(1999 年 6 月修订的《北京大学大学英语教研室工作守则》附后)。大学英语课是基础课,涉及到全校学生,所以教师的教学和科研水平直接关系到全校学生的英语总体水平。为规范教学活动的每个环节,加强对教学活动的管理,教研室在总结过去经验的基础上,在教学、科研和教研室工作

等方面都做了详细的规定,从制度上克服了教学中的随意性,也强化了教师既教书又育人、为人师表意识。教研室围绕教学这一中心环节,对教师执行制度情况进行检查和评估。

教研室干部坚持每周例会制度,互相通报情况,发现问题及时解决。坚持听课和检查制度,全面了解教员的上课情况和学生对教学的反应。教研室注意发挥课程主持人的作用,使教研室的规章制度能够切实得到贯彻执行。

今后,我们准备重点做好以下工作:1. 高级英语课要有大发展,一要扩大选课人数,二要把高级英语课上到六级,培养一批英语尖子。2. 创造条件,争取使每个学生在修完四级后,都能上一个学期的口语课。3. 争取每年搞一次全校性的“英语征文和演讲”比赛,设立“英语学习奖”。4. 筹划“高级英语证书考试”。

附录：

北京大学大学英语教研室工作守则

(1999 年 6 月修订)

大学英语是我校本科生必修的重要基础课。为确保高质量地完成大学英语课的教学及管理工作,大学英语教研室所有教职员应遵循本守则。

第一部分 大学英语教师工作守则

一、教学

教师的基本职责是教学。大学英语实行分级、分课型教学,每级按精读、泛读和听力分开授课。

(一) 备课

认真、充分的备课是保证教学质量的前提。教研室坚持集体备课制度。教师按所承担课程的级别和课型分成教学小组,根据教学内容每学期集体备课四至五次。每位教师在做好个人备课的同时,还要积极参加集体备课。

1. 个人备课

教师根据每学期总体教学计划制定每次授课方案。教案包括教学目的、教学内容和重点难点、教学方法和教学活动、学生作业及处理方法等。

2. 集体备课

集体备课由各组课程主持人组织安排。